



**Saint-Constant**

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE SAINT-CONSTANT

RÈGLEMENT NUMÉRO 1732-22

MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO  
1234-07 DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DE  
DIVERS TARIFS RELATIFS AUX BIENS ET  
SERVICES OFFERTS PAR LA VILLE DE  
SAINT-CONSTANT AFIN DE METTRE À  
JOUR ET RÉVISER CERTAINS TARIFS

PROPOSÉ PAR :  
APPUYÉ DE :  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

AVIS DE MOTION :	15 FÉVRIER 2022
DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT :	15 FÉVRIER 2022
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	
ENTRÉE EN VIGUEUR :	

CONSIDÉRANT qu'il est à propos et dans l'intérêt de la Ville de Saint-Constant de modifier le règlement numéro 1234-07 décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de Saint-Constant;

CONSIDÉRANT qu'avis de motion du présent règlement a dûment été donné lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 15 février 2022 et qu'un projet de règlement a dûment été déposé lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 15 février 2022;

LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

**ARTICLE 1** L'article 1 du règlement numéro 1234-07 décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de Saint-Constant est modifié par l'ajout du paragraphe suivant, après le paragraphe i) :

« j) les tarifs imposés concernant la Division environnement et développement durable joints en annexe IX du présent règlement pour en faire partie intégrante; »

**ARTICLE 2** L'annexe I (tarifs imposés concernant l'administration générale) du règlement numéro 1234-07 décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de Saint-Constant est remplacée par l'annexe I jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

**ARTICLE 3** L'annexe II (tarifs imposés concernant les travaux publics) du règlement numéro 1234-07 décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de Saint-Constant est remplacée par l'annexe II jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

**ARTICLE 4** L'annexe III (tarifs imposés concernant l'urbanisme) du règlement numéro 1234-07 décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de Saint-Constant est remplacée par l'annexe III jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

**ARTICLE 5** L'annexe V (tarifs imposés concernant la bibliothèque) du règlement numéro 1234-07 décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de Saint-Constant est remplacée par l'annexe V jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

**ARTICLE 6** L'annexe VI (tarifs imposés concernant les loisirs – module culturel) du règlement numéro 1234-07 décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de Saint-Constant est remplacée par l'annexe VI jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

**ARTICLE 7** L'annexe VII (tarifs imposés concernant les loisirs – module sport) du règlement numéro 1234-07 décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de Saint-Constant est remplacée par l'annexe VII jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

**ARTICLE 8** Le règlement numéro 1234-07 décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de Saint-Constant est modifié par l'ajout de l'annexe IX (tarifs imposés concernant l'environnement et le développement durable).

**ARTICLE 9** Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

Adopté à la séance ..... du ..... 2022.

---

Jean-Claude Boyer, maire

---

Me Sophie Laflamme, greffière

RÈGLEMENT 1234-07  
ANNEXE I  
GRILLE DE TARIFICATION  
ADMINISTRATION GÉNÉRALE  
(article 1 a)

DESCRIPTION	TARIF
<p>1. <u>Frais d'administration</u></p> <p>Frais ajoutés aux coûts facturés pour les réparations, les dommages et services rendus par la Ville</p> <p>Frais ajoutés aux coûts facturés pour l'entretien d'un système de traitement tertiaire de désinfection par rayonnement ultraviolet</p>	<p>15 % jusqu'à concurrence de 200 \$ par événement</p> <p>5%</p>
<p>2. <u>Certificats</u></p> <p>Certificat de toute nature et produit par le Service des finances, tel un certificat d'évaluation, une confirmation de taxes, etc.</p>	20 \$
<p>3. <u>Chèques</u></p> <p>Frais pour chèque retourné à la Ville</p>	35 \$ (sauf en cas de décès)
<p>4. <u>Matériel publicitaire</u></p> <p>Matériel portant le logo de la Ville (ex : chandails)</p>	Prix coûtant + 15 % de frais d'administration
<p>5. <u>Documents divers</u></p> <p>Liste commerces et industries</p> <p>Extrait d'un rôle d'évaluation (archivé)</p> <p>Extrait d'un rôle d'évaluation (non archivé)</p> <p>Reçu (archivé)</p> <p>Compte de taxes (archivé)</p> <p>Reçu et/ou compte de taxes jusqu'à la concurrence de 9 copies totales (non archivé)</p> <p>Reçu et/ou compte de taxes de 10 copies ou plus (non archivé)</p> <p>Copie d'un extrait de la matrice graphique</p>	<p>5 \$</p> <p>10 \$</p> <p>5 \$</p> <p>10 \$</p> <p>10 \$</p> <p>Gratuit</p> <p>2,50 \$ chacun</p> <p>2 \$</p>
<p>6. <u>Lettre certifiée</u></p> <p>Envoi d'une lettre certifiée par le Service des finances (sauf le cas des chèques retournés à la Ville)</p>	10 \$

ADMINISTRATION GÉNÉRALE  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p>7. <u>Frais de base, par immeuble, relativement aux procédures de vente pour non-paiement des taxes</u></p> <p>Avant publication du 1<sup>er</sup> avis public</p> <p>Après publication de chaque avis public</p> <p>Au jour de la vente</p>	<p style="text-align: center;">15 \$</p> <p>30 \$ + frais des avis publics, de publication des documents au Bureau de la publicité des droits, de travaux d'arpenteur-géomètre</p> <p>80 \$ + frais des avis publics, de publication des documents au Bureau de la publicité des droits, de travaux d'arpenteur-géomètre</p>
<p>8. <u>Constat Express</u></p>	<p>6 \$ par transaction</p>
<p>9. <u>Avis de contre-passation suite à un paiement en ligne</u></p>	<p>35 \$</p>
<p>10. <u>Célébration de mariage civil ou d'une union civile par un célébrant</u></p> <p>Célébration effectuée à l'hôtel de ville (par un représentant de la Ville)</p> <p>Célébration effectuée à l'extérieur de l'hôtel de Ville et à l'intérieur du territoire de la Ville (par un représentant de la Ville)</p>	<p>Tarif en vigueur prévu au Règlement sur les Tarifs des frais judiciaires en matière civile et des droits de greffe, RLRQ c. T-16, r.9</p>
<p>11. <u>Tournage</u></p> <p>Montant par jour de tournage</p> <p>Toutefois, ces frais ne sont pas applicables pour les étudiants dans le cadre d'un projet scolaire ni aux organismes à but non lucratif.</p> <p>La demande doit être transmise au moins trois (3) semaines avant le tournage. Elle doit être autorisée par la greffière ou par la greffière adjointe et respecter les conditions émises.</p>	<p>500 \$ (non taxable)</p>

## RÈGLEMENT 1234-07

ANNEXE II  
GRILLE DE TARIFICATION  
TRAVAUX PUBLICS  
(article 1 b)

DESCRIPTION	TARIF
<p>1. <u>Dépôt de neiges usées</u></p> <p>Offert aux propriétaires résidentiels et aux propriétaires et occupants institutionnels, commerciaux et industriels sur présentation d'une carte citoyenne ou d'occupation et sous réserve d'une autorisation écrite de la part d'un représentant du Service des travaux publics</p> <p>a) volume de 20 mètres cubes, soit l'équivalent environ du contenu d'un camion 6 ou 10 roues</p> <p>b) volume de 25 mètres cubes, soit l'équivalent environ du contenu d'un camion 12 roues</p> <p>c) volume de 35 mètres cubes, soit l'équivalent environ du contenu d'un camion semi-remorque</p>	<p>30 \$</p> <p>40 \$</p> <p>50 \$</p>
<p>2. <u>Main d'œuvre</u></p>	<p> salaire horaire payé aux employés, en fonction de la période de la journée majoré de 30 % pour couvrir les bénéfices marginaux</p>
<p>3. <u>Fourniture de matériel</u></p>	<p>coût réel payé pour la fourniture de matériel</p>
<p>4. <u>Machinerie et outillage</u></p> <p>Balais-aspirateur</p> <p>Camion-citerne</p> <p>Camion 10 roues</p> <p>Camion-outils et chenillette</p> <p>Chargeur</p> <p>Fourgonnette-nacelle</p> <p>Mini-Pelle</p> <p>Pompe sur roues, rouleau et remorque</p> <p>Rétrocaveuse</p> <p>Rouleau</p> <p>Tracteur</p>	<p>105 \$ / heure</p> <p>150 \$ / heure</p> <p>90 \$ / heure</p> <p>65 \$ / heure</p> <p>130 \$ / heure</p> <p>115 \$ / heure</p> <p>105 \$ / heure</p> <p>85 \$ / heure</p> <p>125 \$ / heure</p> <p>65 \$ / heure</p> <p>115 \$ / heure</p>
<p>5. <u>Poste de vidange pour les véhicules récréatifs – du 1<sup>er</sup> mai au 31 octobre</u></p> <p>Offert à tout contribuable de Saint-Constant sur présentation d'une carte citoyenne ou d'occupation :</p> <p>Dépôt pour l'obtention d'une clé annuelle</p> <p>Frais d'utilisation annuel</p> <p>Frais pour reproduction d'une clé brisée ou perdue</p>	<p>25 \$</p> <p>20 \$</p> <p>20 \$</p>

TRAVAUX PUBLICS  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p>6. <u>Utilisation des bornes d'incendie</u></p> <p>Par toute personne physique ou morale ayant obtenu un permis émis par l'autorité compétente autorisant l'utilisation d'une borne d'incendie pour l'approvisionnement d'eau potable</p>	<p>1,11 \$ / mètre cube</p>

RÈGLEMENT 1234-07  
ANNEXE III  
GRILLE DE TARIFICATION  
URBANISME  
(article 1 c)

DESCRIPTION	TARIF
<p><b>MODIFICATION DE RÈGLEMENT OU DE RÉOLUTION</b></p> <p><b>PIIA, Zonage, Construction, Lotissement</b> Étude préliminaire non remboursable et déductible de la facture totale Demande (publication d'avis)</p> <p><b>PPCMOI, Plan d'urbanisme, Permis et Certificats</b> Étude préliminaire non remboursable et déductible de la facture totale Demande (publication d'avis)</p>	<p>25 % du coût de la demande  3 000 \$</p> <p>25 % du coût de la demande  2 000 \$</p>
<p><b>DÉROGATION MINEURE</b></p> <p>Étude préliminaire non remboursable pour tous les usages et déductible de la facture totale</p> <p><b>Usage résidentiel</b> (bâtiment principal, bâtiment accessoire, équipement accessoire)</p> <p>Un montant de 300 \$ est remboursable si le requérant retire sa demande avant que les frais relatifs à l'avis public ne soient engagés.</p> <p><b>Autres usages</b> (bâtiment principal, bâtiment accessoire, équipement accessoire)</p> <p>Un montant de 700 \$ est remboursable si le requérant retire sa demande avant que les frais relatifs à l'avis public ne soient engagés.</p>	<p>25 % du coût de la demande  600 \$</p> <p>1 000 \$</p>
<p><b>RÉSIDENTIEL (permis et certificats)</b></p> <p><b>Construction 1 à 3 logements</b></p> <p>Pour la première unité de logement Pour chaque unité de logement additionnelle</p> <p><b>Construction 4 logements et plus</b></p> <p>Pour la première unité de logement Pour chaque unité de logement additionnelle</p> <p><b>Construction bâtiment principal dont l'usage est la classe « Collective » du groupe Habitation (H)</b></p> <p>Tarif établi selon la superficie de plancher avec un minimum de 400 \$ et un maximum de 10 000 \$</p>	<p>400 \$ 150 \$</p> <p>400 \$ 200 \$</p> <p>0,75 \$ / mètre carré</p>
<p><b>Construction bâtiment principal dont l'usage principal est en mixité habitation collective / commerce</b></p> <p>Tarif établi selon la superficie de plancher avec un minimum de 400 \$ et un maximum de 10 000 \$</p>	<p>0,75 \$ / mètre carré</p>



URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p><b>Agrandissement, rénovation, transformation</b></p> <p>Travaux de moins de 5 000 \$</p> <p>Travaux de plus de \$5 000 \$</p> <p><b>Étude d'une demande de solution de rechange en vertu de la Politique de gestion sur les solutions de rechange en matière de construction</b></p>	<p>25 \$ frais de base + 3 \$ / 1000 \$ du coût des travaux, maximum coût d'un permis pour la construction d'un bâtiment principal de même catégorie</p> <p>50 \$ frais de base + 3 \$ / 1000 \$ du coût des travaux, maximum coût d'un permis pour la construction d'un bâtiment principal de même catégorie</p> <p>2 500 \$ (non remboursable)</p>
<p><b>Usage additionnel</b></p> <p>Usage additionnel autre qu'un logement additionnel Logement additionnel Ajout d'une chambre dans le cas d'une maison de chambre ou pension</p>	<p>100 \$ 200 \$ 100 \$ / chambre</p>
<p><b>Construction accessoire</b> (voir note 1)</p> <p>Pergola, perron, balcon, galerie, terrasse, escalier extérieur, escalier de secours, rampe d'accès, gloriette, tonnelle, avant-toit, auvent, marquise</p> <p>Véranda</p> <p>Remise à jardin, remise à déchets ou à matières récupérable, kiosque, gazébo (permanent), pavillon, serre domestique</p> <p>Piscine creusée, semi-creusée, hors terre, démontable (voir note 2), spa, bain tourbillon, sauna (incluant leurs équipements, clôture et plate-forme d'accès et autres équipements accessoires)</p> <p>Abri permanent d'auto et garage détaché ou attenant au bâtiment principal</p> <p>Muret de soutènement ou portail d'entrée</p> <p>Toutes autres constructions et équipements accessoires</p>	<p>50 \$</p> <p>100 \$</p> <p>50 \$</p> <p>50 \$</p> <p>100 \$</p> <p>30 \$</p> <p>50 \$</p>

URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p><b>Clôture mitoyenne avec la Ville</b> (Voir la politique – résolution numéro 35-93)</p> <p><b>Équipement accessoire</b> (voir note 1)</p> <p>Foyer, four extérieur, barbecue fixe, thermopompe, filtreur, air conditionné, jeux pour enfants, bonbonne de gaz propane, autre qu'une bonbonne de gaz propane, capteur énergétique</p> <p>Antenne parabolique ou autre type d'antenne</p> <p>Enseigne pour un usage résidentiel unifamilial ou identification d'un usage additionnel à l'usage résidentiel unifamilial</p> <p>Enseigne pour un usage résidentiel autre qu'unifamilial</p> <p>Enseigne temporaire de projet de développement résidentiel</p> <p>Caméra de vidéosurveillance</p>	<p>Gratuit</p> <p>50 \$</p> <p>Gratuit</p> <p>50 \$</p> <p>100 \$</p> <p>50 \$</p>
<p><b>Aménagement de terrain</b> (voir note 1)</p> <p>Aménagement d'un stationnement (ajout d'une case, aménagement ou agrandissement d'un stationnement) :</p> <p>Unifamilial</p> <p>Bifamilial et Trifamilial</p> <p>4 logements et plus</p> <p>Aménagement de site, aménagement paysager ou modification à un aménagement existant :</p> <p>Unifamilial</p> <p>Autre qu'unifamilial</p>	<p>25 \$</p> <p>50 \$</p> <p>100 \$ frais de base + 2 \$ / 1 000 \$ d'évaluation du coût des travaux</p> <p>Gratuit</p> <p>100 \$ frais de base + 2 \$ / 1 000 \$ d'évaluation du coût des travaux</p>
<p>(1) Le tarif pour l'obtention d'un permis ou certificat pour une construction, un aménagement ou un équipement accessoire aux usages résidentiels sera gratuit si la demande est faite simultanément à la demande pour le bâtiment principal. De plus, lors d'une demande de permis pour deux ou plusieurs constructions, aménagements ou équipements accessoires d'une valeur totale égale ou inférieure à 15 000 \$, le tarif exigé sera équivalent à celui d'une demande de permis pour un seul équipement, aménagement ou construction accessoire présentant le tarif le plus élevé. Toutefois, si la valeur initiale des constructions, aménagements ou équipements accessoires est supérieure à 15 000 \$, les tarifs exigés seront ceux de chaque item pris individuellement.</p>	

URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
(2) La personne qui a obtenu un permis pour une piscine démontable n'est pas tenue de faire une nouvelle demande chaque saison estivale pour réinstaller une piscine démontable si la piscine est située au même endroit et installée dans les mêmes conditions	
<p><b>COMMERCIAL, INDUSTRIEL, PUBLIC, MIXTE</b></p> <p><b>Construction et agrandissement</b></p> <p>500\$ frais de base + 6 \$ / mètre carré de superficie de plancher</p> <p><b>Rénovation, transformation</b></p> <p>300 \$ frais de base + 6 \$ / 1 000 \$ d'évaluation du coût des travaux</p> <p>Mise en place de fondation uniquement 1 000 \$</p> <p><b>Étude d'une demande de solution de rechange en vertu de la Politique de gestion sur les solutions de rechange en matière de construction</b> 2 500 \$ (non remboursable)</p>	
<p><b>Construction accessoire</b></p> <p>Entrepôt, lave-auto, atelier industriel</p> <p>300 \$ frais de base + 6 \$ / mètre carré de superficie de plancher</p> <p>Toutes autres constructions, équipements accessoires et kiosque de fruits et légumes 100 \$</p>	
<p><b>Aménagement, agrandissement ou modification d'une aire de stationnement ou d'une aire de chargement et de déchargement, aménagement d'un site, aménagement paysager ou modification à un aménagement existant</b></p> <p>100 \$ frais de base + 2 \$ / 1000 \$ d'évaluation du coût des travaux</p> <p>Aménagement d'une terrasse extérieur 250 \$</p>	
<p><b>Projet d'enseignes permanente</b></p> <p>5 000 \$ et moins 5 001 \$ à 10 000 \$ 10 001 \$ à 30 000 \$ 30 001 et plus</p> <p>200 \$ 300 \$ 350 \$ 400 \$ frais de base + 6 \$ / 1 000 \$ d'évaluation du coût de l'enseigne</p>	

URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p><b>Enseigne temporaire</b></p> <p>Projet de développement autre que résidentiel Remplacement d'un plexi d'une enseigne existante Enlèvement d'une enseigne</p>	<p>200 \$ 100 \$ Gratuit</p>
<p><b>AGRICOLE</b></p> <p><b>Construction et agrandissement</b></p> <p><b>Construction accessoire</b></p> <p><b>Augmentation du nombre d'unités animales</b></p> <p><b>Modification du type d'unités animales</b></p> <p><b>Mésentente en zone agricole</b> (art. 35 et 36 de la Loi sur les compétences municipales)</p> <p>Conciliateur-Arbitre (mésentente relative aux fossés et clôtures de ligne, découverts et fossés de drainage) :</p> <p>Examen de la demande Avis de convocation des propriétaires intéressés ou affectés par les travaux Visite des lieux, réception des observations et conciliation Confection de l'ordonnance Premier rapport d'inspection Deuxième rapport d'inspection Toute autre visite des lieux relativement à la mésentente</p> <p><b>Consultation publique dans le cadre d'une demande d'unité d'élevage porcin</b></p>	<p>150 \$ frais de base + 6 \$ / 1000 \$ d'évaluation du coût des travaux</p> <p>100 \$</p> <p>30 \$</p> <p>30 \$</p> <p>50 \$ 20 \$ 150 \$ 100 \$ 65 \$ 65 \$ 50 \$</p> <p>3 500 \$</p>
<p><b>DÉPLACEMENT D'UN BÂTIMENT</b></p> <p>Bâtiment principal Dépôt de garantie remboursable Bâtiment accessoire</p>	<p>250 \$ 1 000 \$ Coût initial du permis</p>
<p><b>DÉMOLITION D'UNE CONSTRUCTION</b></p> <p>Bâtiment principal Bâtiment accessoire (sauf si remplacement par un nouveau bâtiment accessoire de même type)</p>	<p>150 \$ 50 \$</p>
<p><b>DÉMENTÈLEMENT D'UNE PISCINE</b></p>	<p>Gratuit</p>
<p><b>EXCAVATION DU SOL, REMBLAI ET DÉBLAI</b></p>	<p>1 \$ / mètre cube ou selon entente prévue au règlement de zonage</p>

URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<b>OUVRAGE ET TRAVAUX DANS LA PLAINE INONDABLE</b>	50 \$
<b>OUVRAGE ET TRAVAUX SUR OU AU-DESSUS DE LA RIVE OU DU LITTORAL</b>	50 \$
<b>INSTALLATION SEPTIQUE</b> (nouvelle installation ou remplacement)	100 \$
<b>OUVRAGE DE CAPTAGE D'EAU SOUTERRAINE</b> (nouvelle installation ou modification)	60 \$
<b>CERTIFICAT D'OCCUPATION COMMERCIALE</b>  Tout certificat d'occupation / opération Duplicata d'un certificat émis Changement de titulaire	 200 \$ 50 \$ 50 \$
<b>BUREAU DE CHANTIER OU BUREAU DE VENTE</b>	500 \$
<b>ANTENNE</b>  Antenne de télécommunication commerciale, publique ou pour des fins industrielles	2 000 \$
<b>ABATTAGE D'ARBRES</b> Abattage d'arbre sauf pour un usage agricole :  Frêne ou bouleau touché par l'agrile Arbre coupé remplacé par un autre arbre Sans remplacement 7 arbres et +	 Gratuit Gratuit 30 \$ / arbre 200 \$
<b>CERTIFICAT D'AUTORISATION D'ARROSAGE</b>	Gratuit
<b>DEMANDE RELATIVE À UN USAGE CONDITIONNEL</b>	200 \$
<b>PERMIS POUR RETRAIT DE PYRITE</b>	Gratuit
<b>RENOUVELLEMENT DE TOUT TYPE DE PERMIS ET DE CERTIFICAT</b>	50 % du coût initial du permis
<b>REMBOURSEMENT EN CAS D'ANNULATION, DE REFUS OU DE RÉVOCATION DE TOUT TYPE DE PERMIS ET DE CERTIFICAT</b>  Si le requérant avise le fonctionnaire désigné qu'il retire sa demande avant que le fonctionnaire n'ait débuté l'analyse de la demande  Si la Ville refuse d'émettre un permis ou un certificat  Dans tous les cas d'annulation ou de révocation de permis ou de certificat autres que ceux mentionnés ci-dessus	 Coût initial moins 25 \$  Remboursement complet  Aucun remboursement

URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p><b>VENTE DE GARAGE</b></p> <p>La Ville autorise la tenue de trois ventes de garage par année de calendrier. Deux d'entre elles, à être tenues l'une au printemps et l'autre à l'automne, aux dates fixées par la Ville, sont sans frais. Pour la troisième, à être tenue en dehors des dates ci-haut mentionnées</p>	<p>Gratuit</p>
<p><b>LOTISSEMENT</b></p> <p>Lot horizontal, emboîté, vertical</p>	<p>100 \$ frais de base + 50 \$ / lot</p>
<p><b>PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA) Résidentiel</b></p> <p>Orientation préliminaire</p> <p>Construction d'un bâtiment de deux unités de logement ou moins</p> <p>Construction d'un bâtiment de trois unités de logement ou plus</p> <p>Modification, agrandissement, réparation, rénovation ou amélioration d'un bâtiment d'usage habitation de deux unités de logement ou moins</p> <p>Modification, agrandissement, réparation, rénovation ou amélioration d'un bâtiment d'usage habitation de trois unités de logement ou plus</p> <p>Garage attenant ou détaché</p> <p>Remise</p> <p>Aménagement paysager et aménagement des espaces de stationnement résidentiels d'un bâtiment de deux unités de logement ou moins</p> <p>Aménagement paysager et aménagement des espaces de stationnement résidentiels d'un bâtiment de trois unités de logement ou plus</p> <p>Remplacement de portes et/ou fenêtres</p> <p>Lotissement</p> <p>Tous autres travaux ou bâtiments exigeant une analyse par PIIA</p> <p>Toutes modifications à un PIIA déjà présenté pour un usage résidentiel</p>	<p>25% du coût de la demande officielle</p> <p>100 \$</p> <p>50 \$ par logement, maximum 7 500 \$</p> <p>75 \$</p> <p>200 \$</p> <p>100 \$</p> <p>50 \$</p> <p>Gratuit</p> <p>100 \$</p> <p>Gratuit</p> <p>100 \$</p> <p>75 \$</p> <p>100 \$</p>

URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p><b>PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA)</b></p> <p><b>Commercial, Industriel, Public, Mixte</b> Orientation préliminaire</p> <p>Nouvelle construction</p> <p>Modification, agrandissement, réparation, rénovation et amélioration d'un bâtiment</p> <p>Bâtiment accessoire</p> <p>Construction ou modification d'une enseigne, tous les secteurs (un requérant peut jumeler plusieurs enseignes sur une même demande)</p> <p>Aménagement paysager et aménagement des espaces de stationnement</p> <p>Lotissement</p> <p>Tous autres travaux ou bâtiments exigeant une analyse par PIIA</p> <p>Toutes modifications à un PIIA déjà présenté pour un usage commercial, industriel, institutionnel, public</p> <p><b>Remboursement en cas de retrait d'une demande de PIIA</b></p> <p>Si la demande de PIIA est retirée avant l'obtention du permis ou du certificat, mais après avoir été présentée au Comité consultatif d'urbanisme</p>	<p>25 % du coût de la demande officielle</p> <p>300 \$ frais de base + 1 \$ / 10 mètres carrés de superficie supérieure à 1000 mètres carrés Maximum 500 \$</p> <p>150 \$</p> <p>100 \$</p> <p>100 \$</p> <p>150 \$</p> <p>100 \$</p> <p>75 \$</p> <p>100 \$</p> <p>50 % du coût initial de la demande</p>
<p><b>Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)</b></p>	<p>2 000 \$</p>
<p><b>AUTRES OBJETS ET AUTORISATIONS</b></p> <p><b>Lettre d'attestation</b></p> <p>Droit acquis, usage ou construction</p> <p>Conformité à la réglementation municipale</p> <p>Recommandation à la CPTAQ</p> <p>Demande d'autorisation à la CPTAQ</p> <p>Déclaration d'un droit à la CPTAQ</p> <p>Demande de certificat de conformité (en vertu de la LQE)</p> <p>Commissaire à l'assermentation</p>	<p>250 \$</p> <p>100 \$</p> <p>100 \$</p> <p>100 \$</p> <p>100 \$</p> <p>Gratuit</p> <p>100 \$</p> <p>20 \$</p>

URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<b>Reproduction de documents</b>	
<u>Plan</u>	
Plan (format 11"x17")	3 \$ / page
Plan (format supérieur à 11"x17")	8 \$ / page
Plan couleur (format supérieur à 11"x17")	12 \$ / page
Plan couleur avec orthophoto	20 \$ / page
<u>Règlements</u>	
Transfert des règlements d'urbanisme sur un disque compact (CD)	Tarifcation établie selon le règlement en vigueur sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels.
<u>Copie de plan en format PDF</u>	2 \$ / page
<u>Permis de construction / Liste mensuelle</u>	
Liste électronique mensuelle des permis de construction	40 \$ / an
<b>DÉPÔT DE GARANTIE</b>	
<b><u>USAGE RÉSIDENTIEL 3 LOGEMENTS ET MOINS :</u></b>	
<b>Certificat de localisation</b>	
Nouvelle construction et agrandissement	500 \$
<b>Inspection de plomberie</b>	
Inspection relative aux branchements aux services publics	100 \$
Inspection relative à la sous-dalle	100 \$
Inspection de la pompe de puisard et des clapets	100 \$
Dans le cas où le requérant du permis ne permettait pas au fonctionnaire appliquant le règlement de faire une inspection complète, les frais relatifs à ladite inspection ne seront pas remboursables.	
La totalité des frais est remboursable après la dernière inspection conforme.	
<b>Installation septique</b>	
Construction ou modification de l'installation (Rapport de conformité de l'ingénieur)	300 \$



URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p><b>DÉPÔT DE GARANTIE</b></p> <p><b><u>USAGE RÉSIDENTIEL 4 LOGEMENTS ET PLUS ET USAGE COMMERCIAL :</u></b></p> <p><b>Certificat de localisation</b></p> <p>Nouvelle construction et agrandissement</p> <p><b>Inspection de plomberie</b></p> <p>Inspection relative aux branchements aux services publics</p> <p>Inspection relative à la sous-dalle</p> <p>Inspection de la pompe de puisard et des clapets</p> <p>Dans le cas où le requérant du permis ne permettait pas au fonctionnaire appliquant le règlement de faire une inspection complète, les frais relatifs à ladite inspection ne seront pas remboursables.</p> <p>La totalité des frais est remboursable après la dernière inspection conforme.</p>	<p>1 000 \$</p> <p>300 \$</p> <p>300 \$</p> <p>300 \$</p>
<p><b>DÉPÔT DE GARANTIE LORSQU'EXIGÉ COMME CONDITION D'APPROBATION DU PIIA</b></p> <p><b>Projet Résidentiel</b></p> <p>Construction, agrandissement, rénovation, transformation</p> <p>Projet d'un même promoteur ou entrepreneur dans un même secteur (ex. projet intégré)</p> <p><b>Projet Commercial, Mixte, Industriel</b></p> <p>Construction, agrandissement, rénovation, transformation</p> <p><b>Mode de remboursement du dépôt de garantie</b></p>	<p>0,5 % de la valeur du bâtiment avec ses aménagements Min. 500 \$, max. 20 000 \$</p> <p>30 000 \$</p> <p>1 % de la valeur du bâtiment avec ses aménagements Min. 500 \$, max. 20 000 \$</p> <p>100% du montant quand l'ensemble des travaux sont terminés, conformément aux plans approuvés par la Ville</p>
<p><b>Affichage</b></p> <p>Enseigne de moins de 2 mètres carrés</p> <p>Enseigne d'une superficie de 2 à 5 mètres carrés</p> <p>Enseigne d'une superficie de plus de 5 mètres carrés</p>	<p>Gratuit</p> <p>500 \$</p> <p>1 000 \$</p>

URBANISME  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<b>Stationnement</b>	
Stationnement de moins de 5 cases (nouveau ou agrandissement)	500 \$
Stationnement de 5 à 15 cases (nouveau ou agrandissement)	1 000 \$
Stationnement de 15 cases et plus	3 000 \$
<b>Aménagement d'un terrain</b>	
Unifamilial, bifamilial, trifamilial	1 000 \$
Multifamilial	2 000 \$
Commercial, Mixte, Collective, Industriel,	3 000 \$
Si le projet soumis comprend plus d'un des éléments ci-dessus, les montants de garantie financière prévus pour chaque type d'usage s'additionnent jusqu'à concurrence de 4 000 \$	
<b>Travaux pour des fins publiques de la Ville de Saint-Constant</b>	
Pour des travaux de construction, de rénovation ou d'aménagement paysager ou autres, demandé par un tiers dans le cadre d'un contrat avec la Ville de Saint-Constant, l'émission d'un permis ou d'un certificat d'autorisation est obligatoire.	Sans frais pour l'adjudicataire du contrat ou de l'entente

**Pour les organismes reconnus officiellement par la Ville de Saint-Constant, la tarification est portée à 50% des tarifs en vigueur à la présente section concernant l'urbanisme uniquement.**

RÈGLEMENT 1234-07  
ANNEXE V  
GRILLE DE TARIFICATION  
BIBLIOTHÈQUE  
(article 1 e)

DESCRIPTION	TARIF
1. <u>Abonnement résident – carte citoyenne *</u>  Adulte  Enfant  Familial (deux adultes et deux enfants et plus jusqu'à 18 ans).	Gratuit  Gratuit  Gratuit
2. <u>Abonnement – Organisme reconnu</u>	Gratuit
3. <u>Abonnement non résident</u>  Adulte  Enfant	30,00 \$ / an  12,00 \$ / an
4. <u>Frais d'impression</u>  Frais d'impression – imprimante noire  Frais d'impression – imprimante couleur	0,25 \$ / feuille  1,00 \$ / feuille
5. <u>Remplacement carte citoyenne</u>  Pour remplacement en cours de validité	5,00 \$
6. <u>Heure du conte</u>	Gratuit
7. <u>Documents perdus / endommagés</u>	2,50 \$ + prix du document calculé à sa valeur de remplacement
8. <u>Coût des réservations</u>	Gratuit
9. <u>Autres frais</u>  Boîtier de disque optique numérique (DVD) (perdu ou abîmé)  Document d'accompagnement (perdu ou abîmé)	2,50 \$  1,00 \$

BIBLIOTHÈQUE  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
Code zébré arraché ou abîmé dans un document	1,00 \$
Photocopies	0,10 \$ / feuille
Plastification de cartes	1,00 \$ / carte
Plastification d'une feuille 8 ½ x 11	2,50 \$ / feuille
Puce électronique arrachée ou abîmée dans un document	1,00 \$
Reliure et coupe pour un livre retourné qui est endommagé	Coût de réparation tel que facturé par le fournisseur

**\* La carte citoyenne est obligatoire pour l'abonnement à la bibliothèque ainsi que pour l'inscription aux activités de loisir.**

RÈGLEMENT 1234-07  
ANNEXE VI  
GRILLE DE TARIFICATION

LOISIR (MODULE CULTUREL)  
(article 1 f)

1. Le tarif applicable aux activités adultes dispensées par ce module est déterminé de la façon suivante:
  - le cours doit s'autofinancer à 100 % en regard du nombre minimum de participants fixé pour la tenue de ce dernier.
2. Le tarif applicable aux activités jeunesse dispensées par ce module est déterminé de la façon suivante:
  - le cours doit s'autofinancer à 100 % en regard du nombre minimum de participants fixé pour la tenue de ce dernier à l'exception des coûts inhérents à l'utilisation du plateau d'activité qui sont assumés par la Ville.
3. Aucune majoration de tarif n'est applicable pour l'inscription d'un non-résident à une activité culturelle, sauf pour les camps de jour (aucun non-résident accepté).
4. Un rabais de 30 % est applicable lorsque trois (3) enfants d'une même famille participent à l'une des activités dirigées dans une même saison. Le rabais est appliqué à l'activité dont le tarif est le moins élevé.
5. Les tarifs applicables aux camps de jour sont les suivants :

DESCRIPTION	TARIF
Camp régulier sans service de garde	80 \$ par semaine
Camp régulier avec service de garde	110 \$ par semaine
Camp spécialisé sans service de garde	90 \$ par semaine
Camp spécialisé avec service de garde	120 \$ par semaine
Demande de modification à l'inscription originale (changement de semaine, de site et de camp) et demande de remboursement	15 \$
Camps à concentration sportive spécialisés (soccer, baseball, tennis, etc.)	Le camp doit s'autofinancer à 100 % en regard du nombre minimum de participants fixé pour la tenue de ce dernier.

6. Dans le cadre du camp de jour, un rabais de 10% est applicable à l'inscription de deux (2) enfants d'une même famille et un rabais de 30 % est applicable à l'inscription de trois (3) enfants d'une même famille. Les rabais sont appliqués aux camps dont les tarifs sont les moins élevés.
7. Aucune demande de remboursement ne sera acceptée après le deuxième vendredi du mois de juin de l'année en cours, sauf sur présentation d'un billet médical.
8. Les tarifs annuels applicables aux jardins communautaires sont les suivants (pour un (1) jardinet) :
  - Résident : 15 \$
  - Non-résident : 30 \$
9. Le tarif de base applicable pour la location de kiosque au Marché de Noël est de :
  - 150 \$, taxes incluses, pour la location d'un kiosque (une table de 6 pieds, deux chaises, une sortie électrique de 15 ampères et un panneau de masonite pour accrochage, si requis).
  - 250 \$, taxes incluses, pour une maisonnette extérieure.

RÈGLEMENT 1234-07  
ANNEXE VII  
GRILLE DE TARIFICATION

LOISIR (MODULE SPORT)  
(article 1 g)

**1.1 Centre municipal situé au 330, rue Wilfrid-Lamarche**

a) Organismes partenaires, associés, affiliés, affinitaires

- Activité d'organisation : Gratuit pour toutes les salles (sauf cuisine industrielle)
- Organismes (party hors des activités régulières) :

Salle	Tarif horaire	Bloc de 4 heures	Tarif journalier (10 heures)
<i>Salle Pauline Miron-Gaudreau</i> 1-2-3 (500 personnes)	157.50 \$	567 \$	1417.50\$
Salle 1 (150 personnes)	59.06 \$	212.63 \$	531.56 \$
Salle 2 (80 personnes)	47.25 \$	170.10 \$	425.25 \$
Salle 3 (270 personnes)	70.88 \$	255.15 \$	637.88 \$
Salles 1 et 2 (230 personnes – pas d'accès à la terrasse extérieure)	66.94 \$	240.98 \$	602.44 \$
Salles 2 et 3 (350 personnes)	110.25\$	396.90 \$	992.25\$
Salle 4 (30 personnes)	23.63\$	85.05 \$	212.63 \$
Salle 5 (Cuisine industrielle)	-	141.75 \$	354.38 \$
Salle 6 (40 personnes)	31.50 \$	113.40\$	283.50 \$

b) Particuliers, résidents, commerces, industries et autres :

Salle	Tarif horaire	Bloc de 4 heures	Tarif journalier (10 heures)
<i>Salle Pauline Miron-Gaudreau</i> 1-2-3 (500 personnes)	210\$	756\$	1890\$
Salle 1 (150 personnes)	78.75 \$	283.50 \$	708.75 \$
Salle 2 (80 personnes)	63 \$	226.80 \$	567 \$
Salle 3 (270 personnes)	94.50 \$	340.20 \$	850.50 \$
Salles 1 et 2 (230 personnes – pas d'accès à la terrasse extérieure)	89.25 \$	321.30 \$	803.25 \$
Salles 2 et 3 (350 personnes)	147 \$	529.20 \$	1323 \$
Salle 4 (30 personnes)	31.50 \$	113.40 \$	283.50\$
Salle 5 (Cuisine industrielle)	-	189 \$	472.50 \$
Salle 6 (40 personnes)	42\$	151.20 \$	378 \$

**\* pour toutes locations de salles, la cuisine industrielle est offerte au tarif horaire de 25\$/heure.**

**1.2 Pavillon de la Biodiversité :**

a) Organismes partenaires, associés, affiliés, affinitaires

- Activité d'organisation : Gratuit pour toutes les salles et chapiteau
- Organismes (party hors des activités régulières) :

Salle	Tarif horaire	Bloc de 4 heures	Tarif journalier (10 heures)
Salle 1 (80 personnes/salle de classe)	23.63 \$	85.05 \$	212.63 \$
Salle 3 (120 personnes)	51.19 \$	184.28 \$	460.69 \$
Salle 4 (80 personnes)	45.68 \$	164.43 \$	411.08 \$
Salle 3 et 4 (200 personnes)	59.06 \$	212.63 \$	531.56 \$
Location du chapiteau extérieur, sans salle	36.75 \$	-	-
Location du chapiteau extérieur, avec salle	15.75 \$	-	-

LOISIR (MODULE SPORT)  
(SUITE)

b) Particuliers, résidents, commerces, industries et autres :

Salle	Tarif horaire	Bloc de 4 heures	Tarif journalier (10 heures)
Salle 1 (80 personnes/salle de classe)	31.50 \$	113.40 \$	283.50 \$
Salle 3 (120 personnes)	68.25 \$	245.70 \$	614.25 \$
Salle 4 (80 personnes)	60.90 \$	219.24 \$	548.10 \$
Salle 3 et 4 (200 personnes)	78.75 \$	283.50 \$	708.75 \$
Location du chapiteau extérieur, sans salle	42 \$	-	-
Location du chapiteau extérieur, avec salle	15.75 \$	-	-

\* Voir les notes ci-dessous applicables à toutes les salles.

**NOTES APPLICABLES À TOUTES LES SALLES**

1. Ces tarifs incluent les frais de montage, de démontage, d'entretien et de surveillance ainsi que l'utilisation du système audio de la salle (fil de connexion non inclus);
2. Location disponible pour le matériel audiovisuel (projecteur, écran, téléviseur, micro, lutrin, etc. : 52.50\$ pour l'ensemble
3. Location de praticables (scène mobile et accessoires)

a. Section de 4x8 : 63\$ / l'unité

4. Licence musicale pour utilisation de musique enregistrée (Entandem), si applicable ;

Capacité	Tarif
1-100 sans danse	31.31 \$
1-100 avec danse	62.64 \$
101-300 sans danse	45.02 \$
101-300 avec danse	90.12 \$
301-500 sans danse	93.95 \$
301-500 avec danse	187.91 \$
500 et plus sans danse	133.11 \$
500 et plus avec danse	266.21 \$

5. Pour toutes les locations, un dépôt équivalent à 25 % du montant total de location est perçu à la signature du contrat. Lors du paiement final, le montant remis en dépôt est déduit du montant total. Advenant une annulation de location par le demandeur, le dépôt de 25 % sera encaissé par la Ville;
6. Sauf stipulation contraire, une tarification additionnelle de 25 % du coût de location au taux horaire est perçue pour une location lors d'une journée fériée.
7. Les organismes reconnus par la Ville ont droit à une soirée sans frais, par année, pour leurs bénévoles. Cette gratuité est valide pour le Centre municipal ou le Pavillon de la Biodiversité. Cette gratuité n'exclut pas, pour les organismes admissibles, la possibilité de disposer pour une journée, sans frais, de la salle d'Exporail advenant le cas où l'une des salles de la Ville n'est pas disponible.
8. Les « partys » de groupe et de sous-groupe des organismes sont tarifés. Par « party » de groupe et de sous-groupe, on entend une activité qui ne s'inscrit pas dans le cadre des activités régulières offertes aux participants inscrits au programme de l'organisme.

LOISIR (MODULE SPORT)  
(SUITE)

9. Les organismes à caractère régional devront démontrer qu'ils utilisent des salles dans les autres municipalités où leur programme est offert afin de bénéficier de la gratuité des salles pour leur activité d'organisation.
10. Les organismes qui bénéficient de la gratuité des salles doivent aviser un responsable du Service de loisir lorsqu'ils décident d'annuler une activité qui devait se tenir dans une salle, sans quoi, ils devront assumer les frais du salaire, des charges de l'employeur et des bénéfices marginaux de l'appariteur-concierge affecté à cette occasion, et ce, en fonction du nombre d'heures qu'ils avaient préalablement réservé (salaire + charges de l'employeur + bénéfices marginaux X nombre d'heures de réservation). Cette règle s'applique même si une autre activité se tenait dans le Centre municipal simultanément à celle de l'organisme fautif.
11. Les tarifs sont majorés de 25% pour les non-résidents.
12. Un dépôt de sécurité au montant de 250 \$ est également exigé à la date de signature du contrat à titre de protection contre les dommages ou bris causés à la propriété de la Ville. Ce dépôt sera retourné au Locataire dans les trente (30) jours suivant la location si aucun bris ou dommage n'a été constaté par la Ville.
13. La Ville ne fait pas la location d'espaces (salles ou locaux scolaires) pour toute activité à caractère commerciale (ex. vente, sollicitation, cours et conférences payantes) ou à caractère religieuse (ex. messes, baptêmes, consécrations, enseignements religieux).



LOISIR (MODULE SPORT)  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p>2. <u>Locaux scolaires</u></p> <p>Tous les tarifs pour la location d'un plateau sont majorés de 50 % lorsqu'il s'agit d'une location par un groupe dont les participants ne sont pas constitués d'au moins 75 % de résidents de Saint-Constant.</p>	
<p>a) Gymnase</p>	
<p><b>École Vinet-Souigny</b></p>	
Organismes reconnus par la Ville	22.56\$ / heure
Citoyens et organismes non reconnus par la Ville	22.56\$ / heure + 15.75 \$ / heure pour les frais reliés à la présence d'un surveillant
<p><b>École Piché-Dufrost</b></p>	
Organismes reconnus par la Ville	22.56\$ / heure
Citoyens et organismes non reconnus par la Ville	22.56\$ / heure + 15.75 \$ / heure pour les frais reliés à la présence d'un surveillant
<p><b>École Félix-Leclerc</b></p>	
Organismes reconnus par la Ville	22.56\$ / heure
Citoyens et organismes non reconnus par la Ville	22.56\$ / heure + 15.75\$ / heure pour les frais reliés à la présence d'un surveillant
<p><b>École Armand-Frappier</b></p>	
Organismes reconnus par la Ville	22.56\$ / heure
Citoyens et organismes non reconnus par la Ville	22.56\$ / heure + 15.75 \$ / heure pour les frais reliés à la présence d'un surveillant
<p><b>École du Tournant</b></p>	
Organismes reconnus par la Ville	22.56\$ / heure
Citoyens et organismes non reconnus par la Ville	22.56\$ / heure + 15.75 \$ / heure pour les frais reliés à la présence d'un surveillant
<p><b>École de l'Aquarelle</b></p>	
Organismes reconnus par la Ville	22.56\$ / heure
Citoyens et organismes non reconnus par la Ville	22.56\$ / heure + 15.75\$ / heure pour les frais reliés à la présence d'un surveillant
<p><b>École Jacques-Leber</b></p>	
Organismes reconnus par la Ville	
<u>Gymnase simple :</u>	22.56 \$ / heure
<u>Gymnase double :</u>	45.15 \$ / heure
Citoyens et organismes non reconnus par la Ville	
<u>Gymnase simple :</u>	22.56\$ + 15.75 \$ / heure pour les frais reliés à la présence d'un surveillant
<u>Gymnase double :</u>	45.15 \$ / heure + 15.75 \$ / heure pour les frais reliés à la présence d'un surveillant

LOISIR (MODULE SPORT)  
(SUITE)

DESCRIPTION	TARIF
<p>b) Salle communautaire : Organismes reconnus par la Ville seulement</p> <p><b>École Jacques-Leber</b></p> <p>Cafétéria:</p> <p>Salle multifonctionnelle :</p> <p><b>École du Tournant</b></p> <p>Salle multifonctionnelle :</p>	<p>27.30 \$ / heure plus le taux horaire de l'employé de la Commission scolaire affecté à la surveillance et l'entretien si la présence de ce dernier est requise</p> <p>23.10\$ / heure plus le taux horaire de l'employé de la Commission scolaire affecté à la surveillance et l'entretien si la présence de ce dernier est requise</p> <p>14.70 \$ / heure plus le taux horaire de l'employé de la Commission scolaire affecté à la surveillance et l'entretien si la présence de ce dernier est requise</p>
<p>c) Salle de classe : Organismes reconnus par la Ville seulement</p> <p><b>École Jacques-Leber et École du Tournant</b></p>	<p>4.20 \$ / heure</p>
<p>3. <u>Terrains sportifs avec services (balles, soccer)</u></p> <p>a) Organismes reconnus par la Ville :</p> <p>Ligues de balle et de soccer adultes reconnues par la Ville</p> <p>Tournoi destiné à des fins de financement</p> <p>Tournoi destiné à des fins de financement d'un organisme jeunesse reconnu par la Ville</p> <p>b) Citoyens</p>	<p>18.90 \$ / heure basé sur des plages horaires de 2 heures et sur une saison de 15 semaines</p> <p>Une tarification additionnelle de 50 \$ est appliquée pour chaque participant non résident</p> <p>22.05 \$ / heure</p> <p>Gratuit</p> <p>24.15 \$ / heure</p>
<p>4. <u>Utilisation d'un parc pour la tenue d'un évènement spécial requérant la présence d'un préposé</u></p>	<p>15.75 \$ / heure</p>
<p>5. <u>Patinoire réfrigérée</u></p> <p>Organismes jeunesse reconnus par la Ville Organismes adulte reconnus par la Ville Citoyens</p> <p>Tarification estivale :</p> <p>Organismes jeunesse reconnus par la Ville Organismes adulte reconnus par la Ville Citoyens</p>	<p>52.50 \$ / heure 63 \$ / heure 78.70 \$ / heure</p> <p>26.25 \$ / heure 31.50 \$ / heure 42 \$ / heure</p>

6. <u>Terrain soccer synthétique (terrain complet)</u>  Organismes jeunesse reconnus par la Ville Organismes adulte reconnus par la Ville Citoyens	52.50 \$ / heure 63 \$ / heure 78.75 \$ / heure  Une tarification additionnelle de 78.75 \$ / heure est ajoutée pour l'accès aux vestiaires de l'École Jacques-Leber
--	---

---

ACTIVITÉS SPORTIVES

- 1) Le tarif applicable aux activités adultes dispensées par ce module est déterminé de la façon suivante :

le cours doit s'autofinancer à 100 % en regard du nombre minimum de participants fixé pour la tenue de ce dernier.
- 2) Le tarif applicable aux activités jeunesse dispensées par ce module est déterminé de la façon suivante :

le cours doit s'autofinancer à 100 % en regard du nombre minimum de participants fixé pour la tenue de ce dernier à l'exception des coûts inhérents à l'utilisation du plateau d'activité qui sont assumés par la Ville.
- 3) Aucune majoration de tarif n'est applicable pour l'inscription d'un non-résident à une activité sportive.
- 4) Un rabais de 30 % est applicable lorsque trois (3) enfants d'une même famille participent à l'une des activités dirigées dans une même saison. Le rabais est appliqué à l'activité dont le tarif est le moins élevé.
- 5) Des frais administratifs de 15 \$ seront exigés pour toute demande de remboursement lorsque celle-ci s'applique.

RÈGLEMENT 1234-07  
ANNEXE IX  
GRILLE DE TARIFICATION

ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

(article 1 j)

DESCRIPTION	TARIF
<p>1. <u>Bacs pour les matières résiduelles</u></p> <p>Offert aux résidents seulement sur présentation d'une carte citoyenne (au lieu d'une preuve de résidence – remplacé partout) :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Bac de cuisine de 7 litres dédié à la collecte des matières organiques</li><li>b) Bac roulant de 360 litres dédié à la collecte des matières recyclables</li><li>c) Couvercle unique pour bac roulant de 360 litres</li><li>d) Bac roulant de 240 litres dédié à la collecte des matières organiques</li></ul> <p>Note : Le bac roulant demeure attaché à la propriété et ne peut être déménagé tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des limites de la Ville</p>	<p>Tel qu'établi par la Municipalité régionale du comté de Roussillon</p>
<p>2. <u>Écocentre</u></p> <p>Offert aux propriétaires seulement sur présentation d'une carte citoyenne</p> <p>Le directeur général peut suspendre l'application de cette tarification pour une période de temps déterminée, s'il survient un événement spécial touchant l'ensemble ou une partie importante du territoire de la Ville</p> <p>Tous les ans, chaque immeuble de la Ville aura droit à quatre (4) laissez-passer gratuits valables pour une journée complète pour l'utilisation de l'Écocentre au moment de leur choix</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) volume de matériaux secs égal ou inférieur à 1,0 mètre cube soit l'équivalent environ du contenu d'un coffre de voiture</li><li>b) volume de matériaux secs supérieur à 1,0 mètre cube, mais égal ou inférieur à 3,0 mètres cubes soit l'équivalent du contenu d'une petite remorque, d'une boîte de camionnette ou d'une fourgonnette</li></ul> <p>NB : volume maximal permis par visite : 3 mètres cubes</p>	<p>10 \$</p> <p>25 \$</p>